



Newbury Park High School
456 Reino Road
Newbury Park, CA 91320-3798
Ph: 805.498.3676 Fx: 805.499.3549

Stephen Lepire
Principal

Dr. Mark W. McLaughlin
Superintendent



Estimado padre/tutor legal de un alumno de 12.º grado de Newbury Park High Escuela,

Todos los distritos escolares de California deben confirmar que los estudiantes de último año de secundaria completen una Solicitud Gratuita de Ayuda Federal para Estudiantes (FAFSA) o una Solicitud de la Ley Dream Act de California (CADAA). Los estudiantes pueden alternativamente completar un formulario de exclusión voluntaria, que será recopilado y retenido por la escuela secundaria.

AB 469 requiere (según la [Sección 51225.7 del Código de Educación de California](#)) que las Agencias Educativas Locales (LEA) de California confirmen que los estudiantes de último año de secundaria completen una Solicitud Gratuita de Ayuda Federal para Estudiantes (FAFSA) o una solicitud de la Ley del Sueño de California (CADAA), o complete un formulario de exclusión.

FAFSA es la solicitud en línea que permite a un alumno solicitar simultáneamente ayuda federal para estudiantes (incluida la Beca Federal Pell, oportunidades de estudio y trabajo y préstamos federales para estudiantes) y ayuda financiera estatal como el Programa de ayuda económica CAL. Además, muchos colegios y universidades lo utilizan para sus programas de ayuda. La Solicitud de la Ley del Sueño de California (CADAA, por sus siglas en inglés) es una solicitud similar que proporciona un camino para que algunos alumnos que no califican para recibir ayuda federal soliciten asistencia financiada por el estado y la universidad. Solicitar la FAFSA/CADAA podría calificarlo para recibir dinero gratis a través de subvenciones y becas federales, estatales y universitarias que ayudan a cubrir el costo de su educación.

¡La ayuda de FAFSA está disponible! Consulte con el consejero de su escuela secundaria o con su centro universitario y profesional. También puede revisar las Preguntas frecuentes a continuación. También hay talleres virtuales gratuitos disponibles para familias. La información de inscripción se puede encontrar en el sitio web de la Comisión de Ayuda Estudiantil de California [AQUÍ](#)

Las familias que deseen optar por no participar en la solicitud FAFSA pueden hacerlo utilizando el documento que se encuentra [AQUÍ](#). Los formularios de exclusión completados deben devolverse al Subdirector de Instrucción de su escuela antes del 1 de febrero de 2023.

Sincerely,

Carly Dritz Adams

Assistant Principal of Instruction

Adopted from:

https://www.csac.ca.gov/sites/main/files/file-attachments/final_approve_regulations_20220519.pdf?1653005235#:~:text=MODEL%20FAFSA%20or%20CADAA%20Opt%20Out%20Form&text=This%20opt%20out%20form%20permits.at%20your%20local%20school%20district.



Newbury Park High School
456 Reino Road
Newbury Park, CA 91320-3798
Ph: 805.498.3676 Fx: 805.499.3549

Stephen Lepire
Principal

Dr. Mark W. McLaughlin
Superintendent



Preguntas frecuentes sobre la Solicitud Gratuita de Ayuda Federal para Estudiantes (FAFSA) y la Solicitud de la Ley del Sueño de California (CADAA, por sus siglas en inglés)

“¿Qué es FAFSA/CADAA?” La Solicitud Gratuita de Ayuda Federal para Estudiantes (FAFSA, por sus siglas en inglés) es la solicitud en línea que permite a un alumno solicitar simultáneamente ayuda federal para estudiantes (incluida la Beca Federal Pell, oportunidades de estudio y trabajo y préstamos federales para estudiantes) y ayuda financiera estatal como el Programa de ayuda económica CAL. Muchos colegios y universidades también lo usan para sus programas de ayuda. La Solicitud de la Ley del Sueño de California (CADAA, por sus siglas en inglés) es una solicitud similar que proporciona un camino para que algunos alumnos que no califican para recibir ayuda federal soliciten asistencia financiada por el estado y la universidad. Solicitar la FAFSA/CADAA podría calificarlo para recibir dinero gratis a través de subvenciones y becas federales, estatales y universitarias que ayudan a cubrir el costo de su educación.

“¿Necesito tener ciudadanía o DACA para solicitar ayuda financiera?” No, si bien debe ser ciudadano para solicitar ayuda financiera federal a través de la FAFSA, la CADAA está disponible para cualquier estudiante de California que cumpla con los llamados “criterios AB 540” que los califica para las tarifas de matrícula estatal en una Universidad de California, o el campus de la Universidad Estatal de California, así como ayuda financiera estatal como Cal Grant. Antes de decidir si presentar una solicitud, puede consultar <https://www.csac.ca.gov/undocumented-dreamer-students> para saber si puede ser elegible para recibir ayuda financiera.

“¿No es la solicitud demasiado larga y difícil de completar?” La mayoría de los solicitantes completan la FAFSA o CADAA en unos 30 minutos. Si tiene preguntas, hable con su consejero escolar. Si necesita ayuda con su solicitud, regístrese en un “Taller de cómo recibir dinero gratuito para la universidad” local en: <https://www.cash4college.csac.ca.gov/>

“Si quiero aprender un oficio, ¿la FAFSA/CADAA aún me puede ayudar?” ¡Las solicitudes FAFSA/CADAA no son solo para programas de grado asociado o licenciatura de California! Los solicitantes de FAFSA pueden recibir subvenciones federales Pell basadas en la necesidad, préstamos federales para estudiantes y otra ayuda federal para estudiantes para programas técnicos, comerciales y vocacionales. Los solicitantes de CADAA también tienen oportunidades de ayuda financiera estatal en colegios comunitarios y en otras escuelas y programas de capacitación. Los alumnos pueden consultar con la escuela a la que quieren asistir o usar la herramienta College Navigator (Navegador para el colegio/universidad) en línea del gobierno federal para averiguar qué instituciones participan en los programas: <https://nces.ed.gov/collegenavigator>

“¿Mi familia gana demasiado dinero para beneficiarse de FAFSA/CADAA?” La ayuda financiera la dejan abandonada sobre la mesa todos los años los alumnos que no solicitaron porque pensaron erróneamente que no eran elegibles. ¡Realmente no lo sabes hasta que aplicas! Los ingresos y los bienes son factores para determinar su elegibilidad, pero también lo son la cantidad de alumnos en la familia que asisten a la escuela y la edad de los padres. Para los alumnos de familias que ganan demasiado para calificar para la subvención basada en la necesidad, la FAFSA/CADAA aún puede ser útil, ya que se usa para determinar la elegibilidad para otra ayuda financiera federal y estatal, como la Beca para la clase media, programas de estudio-trabajo, préstamos estudiantiles federales (por lo general a tasas competitivas y con más protecciones para los prestatarios que los préstamos privados, incluidas opciones de pago basado en los ingresos y programas de condonación para algunas carreras) préstamos DREAM para solicitantes de CADAA en los campus de UC y CSU, y otros tipos de ayuda. Su universidad también puede ofrecer ayuda basada en su información FAFSA/CADAA, y su elegibilidad puede ser diferente dependiendo de su escuela. Además, algunos programas de becas utilizan información de FAFSA/CADAA como parte del proceso de solicitud. Como la mayoría de las ayudas financieras se otorgan por orden de fecha según la fecha de presentación de FAFSA/CADAA, es una muy buena idea completar la solicitud lo antes posible. Este “lugar en la fila” se puede usar para oportunidades que surjan más adelante y también se puede usar si las circunstancias financieras familiares cambian repentinamente.

“¿Qué pasa si no quiero un préstamo estudiantil?” Presentar la solicitud no te compromete a nada. ¡Puede enterarse si puede ser elegible para recibir ayuda!



Newbury Park High School

456 Reino Road
Newbury Park, CA 91320-3798
Ph: 805.498.3676 Fx: 805.499.3549

Stephen Lepire
Principal

Dr. Mark W. McLaughlin
Superintendent



“¿Cómo se protegen los datos de FAFSA/CADAA”? “No quiero que se venda mi información, y no quiero que mi escuela la tenga”. Por ley, su información de identificación personal (PII, por sus siglas en inglés) en la FAFSA solo puede usarse para promover la administración de ayuda financiera, incluida la investigación. Aunque su escuela secundaria sabrá si completó la FAFSA, no tendrá acceso a la información que proporcione en su FAFSA. La Comisión de Ayuda Estudiantil de California (CSAC, por sus siglas en inglés) emitió una declaración conjunta con el Departamento de Educación de California que establece: “La información proporcionada a través de la Solicitud de la Ley del Sueño de California se usa únicamente para determinar la elegibilidad para recibir ayuda financiera estatal y no se comparte con el gobierno federal o utilizado para propósitos de control de inmigración. La CSAC protegerá esta información en la mayor medida permitida por la ley”. Para leer la declaración completa, visite

[https://www.csac.ca.gov/post/joint-message-california-department\[1\]education-and-comisión-de-ayuda-al-estudiante-de-california](https://www.csac.ca.gov/post/joint-message-california-department[1]education-and-comisión-de-ayuda-al-estudiante-de-california)

“Si elijo presentar una solicitud, ¿cómo sabré que mi solicitud está completa?” Una vez que envíe la FAFSA o la CADAA, recibirá una confirmación de recibo en la dirección de correo electrónico que proporcionó en la solicitud. Esto le permitirá demostrar que cumplió con el requisito de presentar una solicitud, incluso si existen circunstancias que deberán abordarse con la oficina de ayuda financiera de la universidad/college más adelante.